

VERTALING

MINISTERIE VAN DE FRANSE GEMEENSCHAP

[C – 2024/003771]

21 MAART 2024. — Decreet houdende instemming met het samenwerkingsovereenkomst van 16 februari 2024 tot wijziging van het samenwerkingsakkoord van 21 december 2018 tussen de Franse Gemeenschap en de Vlaamse Gemeenschap betreffende de aanwending van digitale frequenties voor DAB+ op elkaars grondgebied (1)

Het Parlement van de Franse Gemeenschap heeft aangenomen en Wij, Regering, bekrachtigen hetgeen volgt :

Artikel 1. Instemming wordt verleend met het samenwerkingsakkoord van 16 februari 2024 tot wijziging van het samenwerkingsakkoord van 21 december 2018 tussen de Franse Gemeenschap en de Vlaamse Gemeenschap betreffende de aanwending van digitale frequenties voor DAB+ op elkaars grondgebied.

Art. 2. Dit samenwerkingsakkoord wordt gevoegd bij dit decreet.

Kondigen dit decreet af, bevelen dat het in het *Belgisch Staatsblad* zal worden bekendgemaakt.

Gegeven te Brussel, 21 maart 2024.

De Minister-President, belast met Internationale Betrekkingen,
Sport en Onderwijs voor sociale promotie,
P.-Y. JEHOLET

De Vicepresident en Minister van Begroting, Ambtenarenzaken,
Gelijke kansen en het toezicht op Wallonie-Bruxelles Enseignement,
F. DAERDEN

De Vicepresidente en Minister van Kind, Gezondheid,
Cultuur, Media en Vrouwenrechten,
B. LINARD

Minister van Hoger Onderwijs, Wetenschappelijk Onderzoek, Universitaire ziekenhuizen,
Hulpverlening aan de Jeugd, Justitiehuizen, Jeugd en Promotie van Brussel,
F. BERTIEAUX

De Minister van Onderwijs,
C. DESIR

—
Nota

(1) Zitting 2023-2024

Stukken van het Parlement. – Ontwerp van decreet, nr. 676-1 – Commissieverslag, nr. 676-2 - Tekst aangenomen tijdens de plenaire vergadering, nr. 676-3

Integraal verslag. – Bespreking en aanneming. - Vergadering van 20 maart 2024.

MINISTERE DE LA COMMUNAUTE FRANÇAISE

[C – 2024/003862]

4 AVRIL 2024. — Décret modifiant le décret du 13 mars 2009 relatif à la transmission de la mémoire des crimes de génocide, des crimes contre l'humanité, des crimes de guerre et des faits de résistance ou des mouvements ayant résisté aux régimes qui ont suscité ces crimes tel que modifié par le décret du 5 octobre 2017 (1)

Le Parlement de la Communauté française a adopté et Nous, Gouvernement, sanctionnons ce qui suit :

Article 1^{er}. À l'article 5 du décret du 13 mars 2009 relatif à la transmission de la mémoire des crimes de génocide, des crimes contre l'humanité, des crimes de guerre et des faits de résistance ou des mouvements ayant résisté aux régimes qui ont suscité ces crimes, les modifications suivantes sont apportées :

1° dans le paragraphe 3, les mots « la cellule de coordination pédagogique « démocratie ou barbarie », visée au Chapitre 3 » sont remplacés par les mots « le service du Gouvernement visé à l'article 10. » ;

2° dans le paragraphe 6, les mots « de la cellule de coordination pédagogique « Démocratie ou barbarie », visée » sont remplacés par les mots « du service du Gouvernement visé ».

Art. 2. Dans les articles 6 et 8 du même décret, les mots « la cellule de coordination pédagogique « Démocratie ou barbarie », visée au Chapitre 3 » sont chaque fois remplacés par les mots « le service du Gouvernement visé à l'article 10 ».

Art. 3. Dans le même décret, l'intitulé du Chapitre III est remplacé par ce qui suit :

« Chapitre III – Du service du Gouvernement chargé de l'exécution du présent décret ».

Art. 4. À l'article 10 du même décret, les modifications suivantes sont apportées :

1° les mots « la cellule de coordination pédagogique « Démocratie ou Barbarie », ci-après dénommée DOB, au sein du ministère de la Communauté française » sont remplacés par les mots « le service du Gouvernement visé à l'article 10. » ;

2° l'article est complété par un 7° rédigé comme suit : « 7° organiser un événement promotionnel rassemblant les porteurs de projets potentiels, les représentants du Conseil et les représentants des différents centres consacrés par le décret afin de contribuer à un partage d'expérience et de bonne pratique. Cet événement aura lieu au moins une fois tous les deux ans. ».

Art. 5. Dans les articles 10/1, 11, 13, 15, 16 et 17 du même décret, le mot « DOB » est chaque fois remplacé par les mots « le service du Gouvernement visé à l'article 10 ».

Art. 6. À l'article 15 du même décret, les modifications suivantes sont apportées :

1° le paragraphe 1^{er}, alinéa 1^{er}, est complété par la phrase suivante : « Sur proposition du Conseil, le Gouvernement peut lancer un appel à projets extraordinaire en lien avec une commémoration ou un champ spécifique de l'objet du décret, mis en exergue au moment de l'appel » ;

2° dans le paragraphe 3, le mot « ordinaires » est inséré entre les mots « au financement des projets » et les mots « visant au recueil de témoignages » ;

3° le paragraphe 3 est complété par la phrase suivante : « Ce montant est réduit à 30.000 € pour les appels à projets extraordinaires. »

Art. 7. À l'article 16, les modifications suivantes sont apportées :

1° le paragraphe 1^{er}, alinéa 1^{er}, est complété par la phrase suivante : « Sur proposition du Conseil, le Gouvernement peut lancer un appel à projets extraordinaire en lien avec une commémoration ou un champ spécifique de l'objet du décret, mis en exergue au moment de l'appel. » ;

2° dans le paragraphe 2, le mot « ordinaire » est inséré entre les mots « consacré aux projets » et les mots « visant au financement » ;

3° le paragraphe 2 est complété par la phrase suivante : « Le même montant est appliqué pour les appels extraordinaires. »

Art. 8. À l'article 17 du même décret, les modifications suivantes sont apportées :

1° dans le paragraphe 1^{er}, l'alinéa 1^{er} est complété par la phrase suivante : « Sur proposition du Conseil, le Gouvernement peut lancer un appel à projets extraordinaire en lien avec une commémoration ou un champ spécifique de l'objet du décret, mis en exergue au moment de l'appel. » ;

2° dans le paragraphe 2, le mot « ordinaires » est inséré entre les mots « au financement des projets » et le mot « sélectionnés » ;

3° le paragraphe 2 est complété par la phrase suivante : « Ce montant est réduit à 30.000 € pour les appels à projets extraordinaires. »

Art. 9. Le présent décret entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Promulguons le présent décret, ordonnons qu'il soit publié au *Moniteur belge*.

Donné à Bruxelles, le 4 avril 2024.

Le Ministre-Président, en charge des Relations internationales,
des Sports et de l'Enseignement de Promotion sociale,
P.-Y. JEHOLET

Le Vice-Président et Ministre du Budget, de la Fonction publique,
de l'Égalité des Chances et de la Tutelle sur Wallonie-Bruxelles Enseignement,
F. DAERDEN

La Vice-Présidente et Ministre de l'Enfance, de la Santé,
de la Culture, des Médias et des Droits des Femmes,
B. LINARD

La Ministre de l'Enseignement supérieur, de la Recherche scientifique, des Hôpitaux universitaires,
de l'Aide à la Jeunesse, des Maisons de Justice, de la Jeunesse et de la Promotion de Bruxelles,
F. BERTIEAUX

La Ministre de l'Éducation,
C. DESIR

—
Note

(1) *Session 2023-2024*

Documents du Parlement. – Projet de décret, n° 686-1 - Rapport de commission, n° 686-2 - Texte adopté en séance plénière, n° 686-3

Compte rendu intégral. – Discussion et adoption. - Séance du 3 avril 2024.

—————
VERTALING

MINISTERIE VAN DE FRANSE GEMEENSCHAP

[C – 2024/003862]

4 APRIL 2024. — Decreet tot wijziging van het decreet van 13 maart 2009 betreffende de overdracht van de herinnering aan misdaden van genocide, misdaden tegen de menselijkheid, oorlogsmisdaden en verzetsdaden of bewegingen die verzet boden tegen de regimes die deze misdaden hebben veroorzaakt, zoals gewijzigd bij het decreet van 5 oktober 2017

Het Parlement van de Franse Gemeenschap heeft aangenomen en Wij, Regering, bekrachtigen hetgeen volgt :

Artikel 1. In artikel 5 van het decreet van 13 maart 2009 betreffende de overdracht van de herinnering aan misdaden van genocide, misdaden tegen de menselijkheid, oorlogsmisdaden en verzetsdaden of bewegingen die verzet boden tegen de regimes die deze misdaden hebben veroorzaakt, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in paragraaf 3 worden de woorden “de cel voor pedagogische coördinatie ” Démocratie ou barbarie ”, bedoeld in Hoofdstuk 3” vervangen door de woorden “de dienst van de Regering bedoeld in artikel 10. » ;

2° in paragraaf 6 worden de woorden “de cel voor pedagogische coördinatie ” Démocratie ou barbarie ”, bedoeld “ vervangen door de woorden “de dienst van de Regering bedoeld”.

Art. 2. In de artikelen 6 en 8 van hetzelfde decreet worden de woorden “de cel voor pedagogische coördinatie ” Démocratie ou barbarie ”, bedoeld in Hoofdstuk 3” telkens vervangen door de woorden “de dienst van de Regering bedoeld in artikel 10.”.

Art. 3. In hetzelfde decreet wordt het opschrift van Hoofdstuk III vervangen als volgt :

« Hoofdstuk III – De dienst van de Regering belast met de uitvoering van dit decreet ».

Art. 4. In artikel 10 van hetzelfde decreet worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° de woorden “de cel voor pedagogische coördinatie ” Démocratie ou barbarie ”, hierna “DOB ” genoemd, in het ministerie van de Franse Gemeenschap” worden vervangen door de woorden “de dienst van de Regering bedoeld in artikel 10. » ;

2° het artikel wordt aangevuld met een 7°, luidend als volgt : « 7° de organisatie van een promotioneel evenement dat potentiële projectleiders, vertegenwoordigers van de Raad en vertegenwoordigers van de verschillende centra aangewezen door het decreet samenbrengt, om bij te dragen tot het delen van ervaringen en goede praktijken. Dit evenement zal ten minste één keer om de twee jaar georganiseerd worden. ».

Art. 5. In de artikelen 10/1, 11, 13, 15, 16 en 17 van hetzelfde decreet wordt het woord « DOB » telkens vervangen door de woorden « de dienst van de Regering bedoeld in artikel 10 ».

Art. 6. In artikel 15 van hetzelfde decreet worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° paragraaf 1, eerste lid, wordt aangevuld met de volgende zin : « Op voorstel van de Raad kan de Regering een buitengewone oproep tot projecten lanceren in verband met een herdenking of een specifiek gebied van het onderwerp van het decreet, dat bij de oproep naar voren wordt gebracht » ;

2° in paragraaf 3 wordt het woord “gewone” ingevoegd tussen de woorden “voor de financiering” en de woorden “van projecten”;

3° paragraaf 3 wordt aangevuld met de volgende zin : « Dit bedrag wordt verminderd tot 30.000 euro voor de oproepen tot buitengewone projecten. »

Art. 7. In artikel 16 worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° paragraaf 1, eerste lid, wordt aangevuld met de volgende zin : « Op voorstel van de Raad kan de Regering een buitengewone oproep tot projecten lanceren in verband met een herdenking of een specifiek gebied van het onderwerp van het decreet, dat bij de oproep naar voren wordt gebracht » ; » ;

2° in paragraaf 2 wordt het woord “gewone” ingevoegd tussen de woorden “voor de financiering” en de woorden “van projecten”;

3° paragraaf 2 wordt aangevuld met de volgende zin : « Hetzelfde bedrag wordt toegepast voor de buitengewone oproepen ».

Art. 8. In artikel 17 van hetzelfde decreet worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in paragraaf 1 wordt het eerste lid aangevuld met de volgende zin : « Op voorstel van de Raad kan de Regering een buitengewone oproep tot projecten lanceren in verband met een herdenking of een specifiek gebied van het onderwerp van het decreet, dat bij de oproep naar voren wordt gebracht » ; » ;

2° in paragraaf 2 wordt het woord “gewone” ingevoegd tussen de woorden “voor de financiering” en de woorden “van projecten”;

3° paragraaf 2 wordt aangevuld met de volgende zin : « Dit bedrag wordt verminderd tot 30.000 euro voor de oproepen tot buitengewone projecten. »

Art. 9. Dit besluit treedt in werking de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* bekendgemaakt wordt.

Kondigen dit decreet af, bevelen dat het in het *Belgisch Staatsblad* zal worden bekendgemaakt.

Gegeven te Brussel, 4 april 2024.

De Minister-President, belast met Internationale Betrekkingen,
Sport en Onderwijs voor sociale promotie,
P.-Y. JEHOLET

De Vicepresident en Minister van Begroting, Ambtenarenzaken,
Gelijke kansen en het toezicht op Wallonie-Bruxelles Enseignement,
F. DAERDEN

De Vicepresidente en Minister van Kind, Gezondheid,
Cultuur, Media en Vrouwenrechten,
B. LINARD

De Minister van Hoger Onderwijs, Wetenschappelijk Onderzoek, Universitaire ziekenhuizen,
Hulpverlening aan de Jeugd, Justitiehuisen, Jeugd en Promotie van Brussel,
F. BERTIEAUX

De Minister van Onderwijs,
C. DESIR

—
Nota

(1) *Zitting 2023-2024*

Stukken van het Parlement. – Ontwerp van decreet, nr. 686-1 – Commissieverslag, nr. 686-2 - Tekst aangenomen tijdens de plenaire vergadering, nr. 686-3

Integraal verslag. – Bespreking en aanneming. - Vergadering van 3 april 2024.